CEZ MIRRI SR: 126/2026

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
kód projektu: 401501D492

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

riadiaci orgán:	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
názov:	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo:	Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	50349287
konajúci:	Mgr. Samuel Migaľ, minister
v zastúpení:	Mgr. Adriana Červeňová, na základe Plnomocenstva č. z. 025979/2025 zo dňa 03.04.2025

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov:	Mesto Košice
sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice - mestská časť Západ
IČO:	00691135
konajúci:	Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor
DIČ:	2021186904

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzavreli dňa 12.8.2025 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. CEZ MIRRI SR: 963/2025 (ďalej len „Zmluva“).

Zmluvné strany sa v zmysle článku 16 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č.1 Zmluvy v znení plošnej zmeny zmluvy zverejnenej poskytovateľom v súlade s § 22 ods. 6 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“) v nasledovnom znení:

Článok I
Predmet Dodatku

1.1 Príloha č. 2 k Zmluve – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku.
1.2 Príloha č. 3 k Zmluve - Rozpočet projektu sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 3 Zmluvy - Rozpočet projektu, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku.
1.3 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené, platné a účinné v doterajšom znení.

Článok II
Záverečné ustanovenia

2.1 Dodatok je uzavretý kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť podľa § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
2.2. Ak sa Dodatok vyhotovuje v listinnej podobe, vyhotoví sa v 3 rovnopisoch, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ; ak je aspoň časť Celkových oprávnených výdavkov alebo aspoň časť Neoprávnených výdavkov financovaná prostredníctvom úveru poskytnutého Financujúcim subjektom, počet rovnopisov sa navyšuje o rovnopis určený pre Financujúci subjekt. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s použitím kvalifikovaného elektronického podpisu vyhotoveného s použitím mandátneho certifikátu. V takom prípade každá Zmluvná strana bude disponovať jedným rovnopisom v elektronickej podobe.
2.3 Dodatok spolu s jeho prílohou tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:
Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
Príloha č. 3 Rozpočet Projektu

Za Poskytovateľa, v Bratislave, dňa
(ak sa podpisuje elektronicky, za dátum podpisu Zmluvnou stranou sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou)

Podpis: ..... (podpísané elektronicky)

Mgr. Adriana Červeňová, generálna riaditeľka sekcie implementácie Programu Slovensko

Meno a priezvisko zástupcu Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa
(ak sa podpisuje elektronicky, za dátum podpisu Zmluvnou stranou sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou)

Podpis: ..... (podpísané elektronicky)

Ing. Jaroslav Polaček, primátor mesta

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu Prijímateľa

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Základné údaje o projekte

Názov projektu:	Aktualizácia plánu dopravnej obslužnosti
Kód projektu:	401501D492
Kód ŽoNFP:	NFP401501D492
Program:	401000 - Program Slovensko - SK - EFRR/KF/FST/ESF+
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Priorita:	401501 - 5P1 Moderné regióny
Špecifický cieľ:	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)
Opatrenie:	401501R50101 - Investície do rozvoja administratívnych a analyticko-strategických kapacít miestnych a regionálnych samospráv a mimovládnych neziskových organizácií pôsobiacich v komunite alebo partnerov pôsobiacich v komunite
Kategórie regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región

Kategorizácia za Špecifické ciele

Špecifický cieľ:	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)

Oblasť intervencie:	169 - Iniciatívy územného rozvoja vrátane prípravy územných stratégií
Forma podpory:	01 - Grant
Územný mechanizmus realizácie a územné zameranie:	03 - Integrované územné investície - Funkčné mestské oblasti
Hospodárska činnosť:	20 - Verejná správa
Rodová rovnosť:	03 - Rodovo neutrálny
Makroregionálne stratégie a stratégie pre morské oblasti:	04 - Stratégia pre región Dunaja
Projekt so špecifickým určením pre MRK:	Nie

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	**IBAN**	**Banka**	**Platnosť od**	**Platnosť do**
		SK3302000000003000076754	Všeobecná úverová banka, a.s.	23. 12. 2016	31. 12. 2030
	Refundácia:	**IBAN**	**Banka**	**Platnosť od**	**Platnosť do**
		SK3302000000003000076754	Všeobecná úverová banka, a.s.	23. 12. 2016	31. 12. 2030

3. Miesto realizácie projektu

P.č.	**Lokalita**	**Štát**	**Región (NUTS II)**	**Vyšší územný celok (NUTS III)**	**Okres (LAU 1)**	**Obec (LAU 2)**
1.	Domáci (SK)	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice I	
2.	Domáci (SK)	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice II	
3.	Domáci (SK)	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice III	
4.	Domáci (SK)	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice IV	

4. Popis cieľovej skupiny

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch)**:**	15
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity)**:**	8.2025

5.1 Hlavné aktivity projektu

Subjekt:	MESTO KOŠICE	Identifikátor (IČO):	00691135

Hlavné aktivity projektu

Špecifický cieľ:	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)		
Kategória regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región		
Typ akcie:	401501R50101011 - Analyticko-strategické činnosti, tvorba, implementácia, hodnotenie a monitorovanie plánovacích dokumentov vrátane IÚS; budovanie a udržanie kapacít určených na implementáciu CuRI, rovnako aj na implementáciu UMR		
		Začiatok realizácie	**Koniec realizácie**
Názov hlavnej aktivity projektu:	401D49200001 - Analyticko-strategické činnosti a tvorba plánovacích dokumentov - Plán dopravnej obslužnosti na roky 2026-2036 pre záujmové územie mesta Košice	8.2025	10.2026

Podporné aktivity projektu

		Začiatok realizácie	Koniec realizácie
Podporné aktivity:	Podporné aktivity	8.2025	10.2026

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.A Merateľné ukazovatele výstupu

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia	Cieľová hodnota
PSKPO052	Počet vypracovaných plánovacích dokumentov	počet	401501R501	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu	1,0000
PSKPRCO76	Integrované projekty pre územný rozvoj	Projekt	401501R501	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu	1,0000

6.B Merateľné ukazovatele výsledku

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia	Východisková hodnota	Cieľová hodnota
PSKPR033	Počet subjektov so zlepšenou pripravenosťou na rozvoj analyticko-strategických kapacít a komunít	počet	401501R501	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu		1,0000

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	MESTO KOŠICE		Identifikátor (IČO):	00691135	
Kód	**Názov**	**Merná jednotka**	**Špecifický cieľ**	**Kategória regiónov**	**Čas plnenia**
DPSK031	Počet identifikovaných bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK032	Počet odstránených bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK033	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK034	Priemerná hrubá mesačná mzda financovaná z projektu za rok	EUR/rok	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK035	Medián priemerných hrubých mesačných miezd financovaných z projektu za rok	EUR/rok	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia
DPSK047	Ďalšia skutočnosť DNSH overovaná v čase implementácie a udržateľnosti projektu	číselná konvencia vykazovania	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	MESTO KOŠICE	**Identifikátor (IČO):**	00691135
		Výška oprávnených	286 811,09 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Špecifický cieľ:	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	268 047,75 €
Opatrenie:	401501R50101 - Investície do rozvoja administratívnych a analyticko-strategických kapacít miestnych a regionálnych samospráv a mimovládnych neziskových organizácií pôsobiacich v komunite alebo partnerov pôsobiacich v komunite	
Typ akcie:	401501R50101011 - Analyticko-strategické činnosti, tvorba, implementácia, hodnotenie a monitorovanie plánovacích dokumentov vrátane IÚS; budovanie a udržanie kapacít určených na implementáciu CuRI, rovnako aj na implementáciu UMR	268 047,75 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 401D49200001 - Analyticko-strategické činnosti a tvorba plánovacích dokumentov - Plán dopravnej obslužnosti na roky 2026-2036 pre záujmové územie mesta Košice	268 047,75 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 019 - Ostatný dlhodobý nehmotný majetok Poznámka: Spracovanie strategického dokumentu	268 047,75 €

		Merná jednotka	*Množstvo*	*Jednotková suma*	*Suma*
Podpoložka výdavku:	*1.1.1 - Spracovanie strategického dokumentu*	*počet*	*1*	*268 047,75 €*	*268 047,75 €*

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Špecifický cieľ:	401501R501 - RSO5.1 Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)	18 763,34 €
Kategória regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región	
Podporné aktivity:	1. 401D492P0001 - Podporné aktivity	18 763,34 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 907 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky podľa článku 54 písm. a) NSU Poznámka: Podporné aktivity - paušálna sadzba	18 763,34 €

		Merná jednotka	*Množstvo*	*Jednotková suma*	*Suma*
Podpoložka výdavku:	*1.1.1 - Podporné aktivity - paušálna sadzba*	*Projekt*	*1*	*18 763,34 €*	*18 763,34 €*

8.2 Rozpočty partnerov

Nezaevidované

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	286 811,09 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	92,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	263 866,20 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	22 944,89 €

PROGRAM SLOVENSKO

MINISTERSTVO INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA A INFORMATIZÁCIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Spolufinancovaný Európskou úniou

Rozpočet projektu

Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP

Názov žiadateľa:	Mesto Košice											
Názov projektu:	Aktualizácia plánu dopravnej obslužnosti											
Priorita	5P1. Moderné regióny											
Špecifický cieľ	RSO5.1. Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)											
Opatrenie	5.1.1 Investície do rozvoja administratívnych a analyticko-strategických kapacít miestnych a regionálnych samospráv a MNO pôsobiacich v komunite alebo partnerov pôsobiacich v komunite											
Spolufinancovanie NFP z COV (%)	92,00%	***Spolufinancovanie zdroja EÚ z COV (%)***	85,00%	***Splufinancovanie zdroja ŠR z COV (%)***	7,00%	***Spolufinancovanie vlastných zdrojov z COV (%)***	8,00%			***Platca DPH (neoprávnená DPH)***	NIE	0,00

Skupina výdavkov	***Názov položky***	***Merná jednotka***	***Počet MJ***	***Jednotková cena bez DPH (EUR)***	***Cena celkom bez DPH (EUR)***	***Sadzba DPH***	***Cena celkom s DPH (EUR)***	***Celkové oprávnené výdavky (EUR)***	***z toho NFP (EUR)***	**Zdroj EU**	**Zdroj ŠR**	**Vlastné zdroje prijímateľa**	***Neoprávnené výdavky (EUR)***
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7)	(8 = 6 x 1,2)	(9)	(10 = 9 x %NFP)	EU = (9 x %EÚ)	ŠR = (9 x %ŠR)	VZ = (9 x %VZ)	Platca DPH 11 = 6-9 Neplatca DPH 11 = 8-9
Hlavná aktivita projektu č. 1	***Analyticko-strategické činnosti a tvorba plánovacích dokumentov - Plán dopravnej obslužnosti na roky 2026 - 2036 pre záujmové územie mesta Košice***												
019 Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	*Spracovanie strategického dokumentu*	počet	1,00	217 925,00	217 925,00	23%	268 047,75	268 047,75	**246 603,93**	227 840,59	18 763,34	21 443,82	0,00
SPOLU Hlavná aktivita č. 1					**217 925,00**		**268 047,75**	**268 047,75**	**246 603,93**	**227 840,59**	**18 763,34**	**21 443,82**	**0,00**
SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU					**217 925,00**		**268 047,75**	**268 047,75**	**246 603,93**	**227 840,59**	**18 763,34**	**21 443,82**	**0,00**
SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU *(celkové priame výdavky)*					**217 925,00**		**268 047,75**	**268 047,75**	**246 603,93**	**227 840,59**	**18 763,34**	**21 443,82**	**0,00**
Nepriame výdavky													
907 - Paušálna sadzba určená na základe (nariadenie 2021/1060, čl. 54, písm. a)	*Paušálna sadzba z oprávnených priamych nákladov*	*%*	*7*					**18 763,34**	**17 262,28**	**15 948,84**	**1 313,43**	**1 501,07**	
S P O L U *(celkové výdavky projektu)*								**286 811,09**	**263 866,20**	**243 789,43**	**20 076,78**	**22 944,89**	**0,00**

PROGRAM SLOVENSKO

MINISTERSTVO INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA A INFORMATIZÁCIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Spolufinancovaný Európskou úniou

Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Názov žiadateľa	Mesto Košice
Názov projektu	Aktualizácia plánu dopravnej obslužnosti
Priorita	5P1. Moderné regióny
Špecifický cieľ	RSO5.1. Podpora integrovaného a inkluzívneho sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho rozvoja, kultúry, prírodného dedičstva, udržateľného cestovného ruchu a bezpečnosti v mestských oblastiach (EFRR)
Opatrenie	5.1.1 Investície do rozvoja administratívnych a analyticko-strategických kapacít miestnych a regionálnych samospráv a MNO pôsobiacich v komunite alebo partnerov pôsobiacich v komunite

P.č.	Skupina výdavkov	Kód	Názov výdavku	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Výdavky celkovo bez DPH	Oprávnené výdavky bez DPH	Neoprávnené výdavky bez DPH
Hlavná aktivita č. 1		Analyticko-strategické činnosti a tvorba plánovacích dokumentov - Plán dopravnej obslužnosti na roky 2026 - 2036 pre záujmové územie mesta Košice							
1	019 Ostatný dlhodobý nehmotný majetok		Spracovanie strategického dokumentu	počet	1,000	217 925,00	217 925,00	217 925,00	0,00
						Celkom:	**217 925,00**	**217 925,00**	**0,00**
						DPH:	**50 122,75**	**50 122,75**	**0,00**
						Celkom s DPH:	**268 047,75**	**268 047,75**	**0,00**